

Modellreihe 2004



Der **Arto**

**NIESMANN  
+ BISCHOFF**

The logo graphic consists of a thick yellow horizontal bar above a thinner grey horizontal bar.

# Warum der Arto in seiner Preisklasse außer Konkurrenz läuft.

**Keine Frage: Der Arto ist anders als die übrigen Reisemobile im gleichen Segment. Denn er hat dank seines unschlagbaren Preis-Leistungsverhältnisses ungleich mehr Vorzüge. Schluss mit falscher Bescheidenheit! Soviel sollten Sie sich schon bieten lassen:**

## **Seien Sie sicher:**

Dank extrem stabiler Decken-Wand-Verbindung gibt es keine Kältebrücken.

## **Am Ende - Gute Nacht!**

Neben einem großzügigen Hubdoppelbett verfügen die Garagen-Modelle zusätzlich über ein Heckeinzel- oder -doppelbett.

## **Langzeitbeziehung:**

Eine besonders hohe Lebensdauer garantiert der 30 mm Alu-Sandwich-Aufbau mit verrottungsfestem Styrofoamschaum.

## **Parkhaus:**

In der praktischen Heckgarage finden auch sperrige Urlaubsutensilien Platz.

## **Warm verpackt:**

Der Funktionsboden, der alle Versorgungsleitungen und Aggregate gegen Nässe, Schmutz und Kälte schützt, ist ein Grund für die Winterauglichkeit des Arto. Und sorgt in der kalten Jahreszeit obendrein für warme Füße!

## **Außen hui, innen auch:**

Ein Innenleben, das es wirklich in sich hat – verschiedene Grundrisse glänzen mit hochwertigsten Materialien und sorgfältigster Verarbeitung.





**Immer schön den Überblick behalten:**

Fahrerhaus mit Panoramablick – ohne sichteinschränkende B-Säule.

**Blickdicht & flächendeckend:**

Panorama-Verbundglas-Windschutzscheibe mit Isolationsrollladen aus Aluminium: isoliert und bietet zugleich Schutz vor unerwünschten Einblicken, Hitze und Kälte.

**Heiß & kalt:**

Hochwertige thermodoppelverglaste Schiebefenster im Fahrerhaus – halten klirrende Kälte und sengende Hitze gleichermaßen wirksam draußen und schützen zugleich vor unliebsamem »Beschlagen« der Scheiben.

**Auf leisen Sohlen:**

Sehr gute Geräuschdämmung des Motorraums durch innovativen Armaturenbrettaufbau.

**Durch nichts aus der Bahn zu werfen:**

Konstruktionsbedingt sehr niedriger Schwerpunkt – für mehr Stabilität und Fahrsicherheit. Inkl. Servolenkung, ABS und ASR (ASR nicht möglich bei Automatikgetriebe).



Pure Lebensqualität. Zum attraktiven Preis.

# Das ist Luxus, der gut ankommt!

**Treten Sie näher, und fühlen Sie sich wie zu Hause!**  
**Durchdachte Grundrisse und verschiedene Polster sowie Vorhänge und Gardinen garantieren die Erfüllung individueller Bedürfnisse.**  
**Und wie immer Sie sich entscheiden – stets kommen Sie in den Genuss eines Innenraumkonzepts, das maximale Funktionalität und ausgefeilte Detaillösungen in schönste Harmonie mit einer Atmosphäre von Ästhetik und Behaglichkeit bringt.**



Abbildungen z.T. mit Sonderausstattung

Wie am Beispiel des Arto 59S:

- ▶ Mit Sofa und Dinette bietet er reichlich Platz. Gäste willkommen!
- ▶ Zwei gegenüberliegende Sofas sorgen für behagliche Wohnatmosphäre im Arto 59SL.
- ▶ Formschönes Sideboard mit Regalen inkl. Chromreling zur Unterbringung von Flaschen und sonstigen Utensilien.
- ▶ Darüber befindet sich ein Fernsehfach mit Faltschiebetür.

Ähnlich der Arto 59B:

- ▶ Zusätzlich zwei Regale mit Chromreling hinter Barsitz und seitlichem Zeitungsfach.





Der ARTO:

# Garant für eine wirklich »gute Reise«!

**Entdecken Sie auf faszinierenden Reisen fremde Welten – und der Arto 59G/69G sorgt dafür, dass Sie sich uneingeschränkt auf die fantastischen neuen Eindrücke und unvergesslichen Reiseimpressionen konzentrieren können.**

**Weil Sie sich in diesen Modellen stets so wohl und komfortabel fühlen werden, als seien Sie zu Hause.**

**Der Arto 59G ist ein ideales 2-3 Personen Reisemobil mit Sitzgelegenheit für 4 Personen. Neben dem Hubdoppelbett befindet sich ein Einzelbett mit darunter liegender Garage im Heck. Der Tisch kann mit einem Handgriff ausgezogen werden (optional) und bietet somit auch bei einem »Dinner for four« reichlich Platz. Der Arto 69G verfügt neben dem Hubdoppelbett zusätzlich über ein Heckdoppelbett und eine große Garage.**



Serienmäßig bieten Ihnen alle Arto-Modelle außerdem:

- ▶ Stoffdesign »Taranto«
- ▶ Gardinen und Vorhänge an allen Fenstern (in Küche nur Vorhänge)
- ▶ Wand- und Deckenverkleidung in sandfarbenem Vinylbelag
- ▶ Boden mit pflegeleichtem Kunststoffbelag
- ▶ hochwertiger Möbelausbau mit abgerundeten Fronten
- ▶ Möbelklappen in massiver Rahmenbauweise mit
- ▶ Metallscharnieren und Schnappverschlüssen
- ▶ Halogenspots an der Decke
- ▶ Spots unter den Hängeschränken
- ▶ Tisch aus pflegeleichter Schichtstoffoberfläche mit Wischkante und Massivholzrahmen
- ▶ Chromgriffe
- ▶ Stoffwandaschen hinter dem Fahrersitz
- ▶ TV-Schrank mit Falttür
- ▶ Sitzgelegenheiten in bequemer und formschöner Schaumstoffpolsterung
- ▶ höhenverstellbarer Komfort-Fahrer- und Beifahrersitz mit integrierten Kopfstützen und höhenverstellbaren Armlehnen, im Stoffbezug des Wohnraums bepolstert
- ▶ neben dem Fahrer- und Beifahrersitz auch Dinettensitze in Fahrtrichtung mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt ausgestattet (zusätzlich mit Beckengurt)
- ▶ zwei Kopfstützen an Dinette in Fahrtrichtung
- ▶ 2x 230 V Steckdosen



# Genuss als Energiespender, Funktionalität als Prinzip.

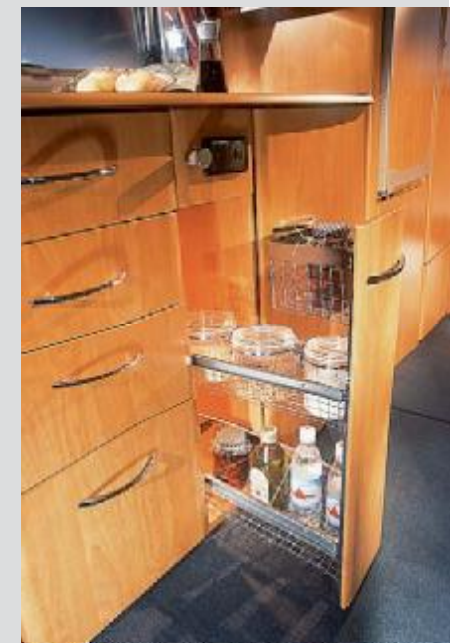
**Kleiner Raum - große  
Wirkung! Denn die wahre  
Kunst der Konzeption  
offenbart sich im Detail.  
Nichts Überflüssiges - aber  
ebenso wenig Verzicht:  
In dieser Balance gründet  
echtes »Savoir-vivre«.  
Lassen Sie es sich gut gehen!**





Serienmäßig bietet Ihnen die Arto-Küche:

- ▶ eingelassener Dreiflamm-Edelstahl-Gasherd mit Spritzschutz und Glasabdeckung
- ▶ eingelassene Edelstahl-Doppelspüle mit zwei Abdeckplatten
- ▶ Einhebel-Mischarmatur Chrom
- ▶ 97-Liter-Absorberkühlschrank mit Innenbeleuchtung und 10,5 Liter Gefrierfach (bei Arto 69G hochgesetzt neben Küche, darunter Staufach)
- ▶ Besteckschublade und zwei weitere Schubladen
- ▶ Korbauszug
- ▶ Zentralverriegelung der Küchenschubladen und des Auszugs
- ▶ zwei Hängeschränke mit Einlegeböden
- ▶ zwei Halogenspots unter dem Küchenhängeschränk
- ▶ Abfalleimer
- ▶ 12 V / 230 V Steckdose
- ▶ Ausstellfenster mit Übergardinen, Fliegengitter und Verdunkelungsrollo
- ▶ Gewürzboard mit Chromreling und Papierrollenhalter



# Eintauchen in eine Oase der Erfrischung.

**Wellness ist keine Frage der Ausdehnung. Der Arto beweist, dass auch bei begrenztem Platzangebot genug Raum für Entspannung bleibt. Einfach mal ausprobieren: Zum Beispiel beim Tanken von Energie und neuer Frische in einem Bad, das alles bietet, was man auf Reisen braucht.**



Serienmäßig bietet Ihnen das Arto-Bad:

- ▶ langgestreckter Waschtisch mit Einhebel-Mischarmatur aus Chrom
- ▶ Abfallbehälter, Toilettenpapierhalter und integrierte Ablagemöglichkeiten
- ▶ Unterschrank in Aluoptik mit Einlegeböden
- ▶ Panoramaspiegel mit Ablagefläche und Chromringel (links) und Holzschränke mit Einlegeböden und Chromgriffen (rechts)
- ▶ Duschtasse mit zwei Abflüssen
- ▶ höhenverstellbare Duscharmatur mit Chrom-Wandstange und Einhebel-Mischarmatur
- ▶ Duschsäule mit Ablage für Seife und Duscutensilien
- ▶ Duschvorhang (kann komplett hinter der Duschsäule verstaut werden)
- ▶ drehbare, fest installierte Cassetten-Toilette
- ▶ von außen herausnehmbare, frostsichere Cassetten-Toilette mit automatischer Entlüftung
- ▶ Handtuchhaken und -stange
- ▶ Beleuchtung durch integrierte Deckenspots



# Wo Schäfchen ungezählt bleiben...

**Im Hubdoppelbett des Arto können Sie wunderbar schlafen, von spannenden Reiseerlebnissen träumen und neue Kraft schöpfen für den nächsten ereignisreichen Tag. Und auch im gemütlichen Heckbett der Garagen-Modelle lassen sich während des Relaxens auf angenehmste Art und Weise Pläne für kommende Entdeckungstouren »aushecken«...**

Serienmäßig bietet Ihnen der Arto:

- ▶ beleuchteter Kleiderschrank mit Kleiderstange (bei Arto 69G zusätzlich Einlegeboden)
- ▶ Betten mit Lattenrost und Schaumstoffmatratze
- ▶ Schiebetür zur Abtrennung des Heckbettes zum Wohnraum
- ▶ Heckstauschränke
- ▶ Chrom-Leseleuchte

Abbildungen z.T. mit Sonderausstattung



# Nur etwas wirklich Gutes wird so oft zu kopieren versucht.

**Bereits das Debüt des Arto 1998 stellte alles bisher in seiner Klasse Dagewesene in den Schatten. Und seit dieser Zeit wird immer wieder versucht, seine technischen Raffinessen und intelligenten Detail-Lösungen zu kopieren. Ein Glanzlicht dieser vorbildlichen Synthese aus Konstruktion & Innovation: der Aluminium-Sandwich-Aufbau (mit einer 30 mm dicken Schicht aus verrottungsfestem Styrofoam), der in Sachen Leichtbau, Verwindungssteifigkeit und Isolierung schlicht unübertroffen und – abseits des Arto – in keinem einzigen Reisemobil seiner Klasse zu finden ist.**





Serienmäßig bietet Ihnen der Arto-Aufbau:

- ▶ Dach und Wände in 30 mm Alu-Sandwichbauweise mit druck- und verrottungsfester Styrofoamfüllung
- ▶ Panorama-Verbundglas-Windschutzscheibe mit Grünkeil und Isolationsrollladen aus Aluminium, seitliche Hartglas-scheibenfenster in Isolierverglasung
- ▶ zwei Außenspiegel
- ▶ höhenverstellbare Halogenscheinwerfer
- ▶ Heckspoiler mit integrierter Bremsleuchte
- ▶ Nebelschlussleuchte und Rückfahrcheinwerfer
- ▶ Aluminium-Dachreling
- ▶ Außenapplikationen im Arto-Design (blau-grau)
- ▶ Dachluken:  
Arto 59: Wohnraum, Küche, Bad  
Arto 59G/Arto 69G: Wohnraum, Heckbett, Bad
- ▶ Isolations-Ausstellfenster mit Fliegengitter und Verdunklungsrollo
- ▶ Garagenwanne bei Arto 59G und 69G in Sandwichbauweise, außen aus Aluminium
- ▶ Ein-Schlüssel-System für Eingangstür, Außenstauklappen, Toilettenentsorgung und Tankverschlüsse
- ▶ elektrische Doppel-Einstiegstufe



Der ARTO:

# Erfolg auf einer starken Basis.

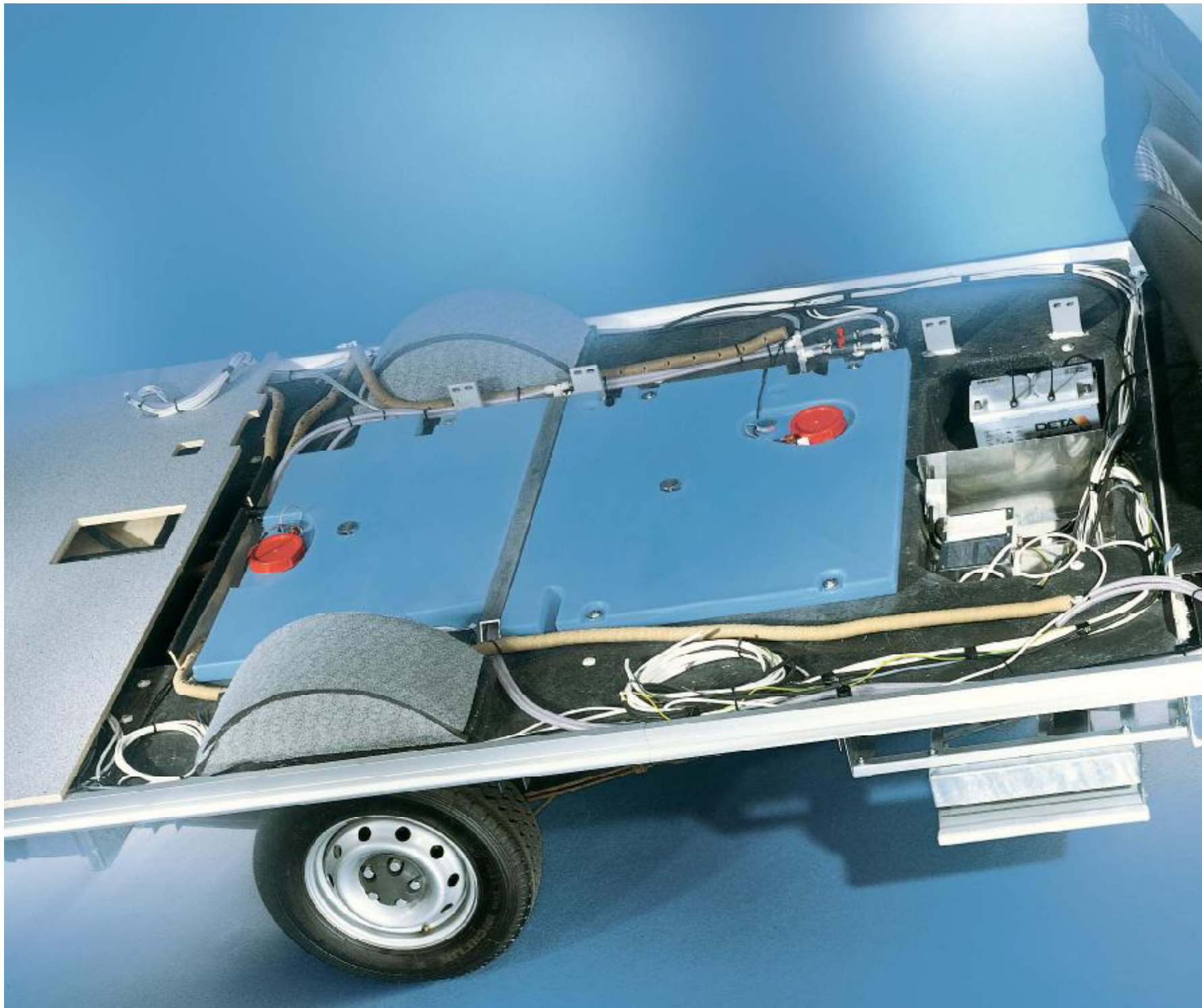
**Der Arto bietet jede Menge Reisekomfort – und benötigt daher Tanks & Co., die sowohl Raum sparend untergebracht als auch vor äußeren Einflüssen wie Nässe, Kälte oder Schmutz wirksam geschützt werden sollten. Die überzeugende Antwort der erfahrenen Niesmann+Bischoff-Ingenieure: der stabile und beheizte Funktionsboden. Aggregate, Versorgungsleitungen sowie Frisch- und Abwassertank finden hier den perfekten Platz, und alle wichtigen Versorgungsanschlüsse sind obendrein durch praktische Revisionsklappen im Fußboden des Innenraums jederzeit bequem zu erreichen.**

Das bietet Ihnen das Arto-Fahrgestell:



- ▶ Basisfahrzeug Fiat Ducato 15 TD oder Fiat Ducato 18 TD
- ▶ Servolenkung
- ▶ ABS (Anti-Blockier-System)
- ▶ ASR (Anti-Schlupf-Regelung), nicht bei Automatik
- ▶ Original Fiat Rahmen, Garagenabhängung bei Arto 59G und 69G
- ▶ Motorisierung 2.8 l, 4-Zylinder-Dieselmotor mit Common-Rail-Direkteinspritzung und Ladeluftkühlung
- ▶ Leistung 93 KW / 127 PS, Drehmoment 300 Nm
- ▶ 5-Gang-Getriebe
- ▶ Frontantrieb Einzelradaufhängung vorne an Fahrschemel mit Dreiecks-Querlenkern und Federbeinen, Querstabilisator
- ▶ Starrachse mit Blattfeder
- ▶ 80 l Kraftstofftank
- ▶ elektronische Wegfahrsperrung
- ▶ Heiz- und Frischluftanlage mit 4-stufigem Gebläse und Umluftschaltung
- ▶ Tachometer, Drehzahlmesser, Anzeigen für Motortemperatur, Kühlwasser, Kraftstoffvorrat, Ölstand, Bremsflüssigkeitsstand, Bremsbelagverschleiß
- ▶ Uhr in Instrumententafel (FIAT)
- ▶ Zweikreis-Bremssystem mit Verstärker und Regler
- ▶ innenbelüftete Doppelkolben-Scheibenbremsen vorne und hinten

Abbildungen z. T. mit Sonderausstattung





- ▶ Im isolierten und beheizten Funktionsboden sind die Versorgungsinstallationen integriert; eine formgebundene Kunststoffschale passt sich den Zwischenräumen des Fahrgestells an, in deren Vertiefungen Frisch- und Abwassertank sowie die Aufbauatterie untergebracht sind.
- ▶ Im oberen Bereich des Funktionsbodens, zwischen Fußboden und Fahrgestellrahmen, sind alle Versorgungsleitungen untergebracht.
- ▶ Der Fußboden verfügt über Revisionsklappen, die den Zugang zu den Installationen ermöglichen.
- ▶ Aufbauatterie:  
12 V / 95 Ah (K20)
- ▶ Schaltnetzteil: 12 V / 16 A
- ▶ Digitales Anzeigepanel:  
Füllstände Frischwasser und Abwasser, Batteriespannung Aufbau und Fahrgestell, Stromkontrolle, Innen- und Außentemperatur, Uhr, Integration für Option Duomatic inklusive Reserveflaschenanzeige
- ▶ Sicherungsbox mit LED-Leuchte für Defektanzeige einer Sicherung
- ▶ Heizung Arto 59:  
Truma C 3402 mit Brauchwasseraufbereitung 3,5 kW
- ▶ Heizung Arto 69:  
Truma C 6002 mit Brauchwasseraufbereitung 6,0 kW
- ▶ Funktionsboden und Garage sind beheizt.
- ▶ Garagenbeleuchtung
- ▶ zusätzliche, großzügige Ablage neben Fahrer- und Beifahrersitz







# Von Platzangebot und Stauraum.

**Dank seiner bis ins Detail stimmigen und auf überzeugende Funktionalität gerichteten Konstruktion wird Sie der Arto immer wieder überraschen. Denn alles, was Sie auf Reisen stets griffbereit und doch sicher verstaut wissen möchten, findet hier mühelos den richtigen Platz. Wie entspannend!**



KOMBISTOFF  
Tirane\*



KOMBISTOFF  
Catania\*



KOMBISTOFF  
Athina\*

# Der Stoff, aus dem Reise-Träume sind.

**Alle Sitzmöbel-Bezugsstoffe und Leder werden höchsten Erwartungen an Komfort, Pflegeleichtigkeit und Strapazierfähigkeit gerecht. Und verbinden diese Funktionalität gekonnt mit zeitloser Ästhetik.**

▶ Möbelklapptüren aus Birkenholzfolie in Rahmenbauweise

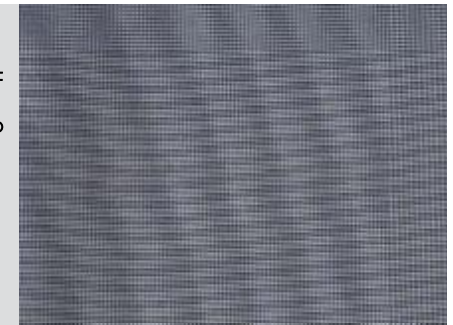


▶ robuste Tisch- und Küchenarbeitsplatten-Oberfläche



\*Sonderausstattung

STOFF  
Taranto



STOFF  
Alcantara\*



LEDER  
Anthrazit\*



LEDER  
Blau\*

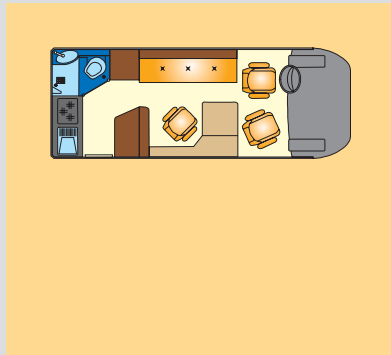


# Grund verschieden – wählen Sie selbst!

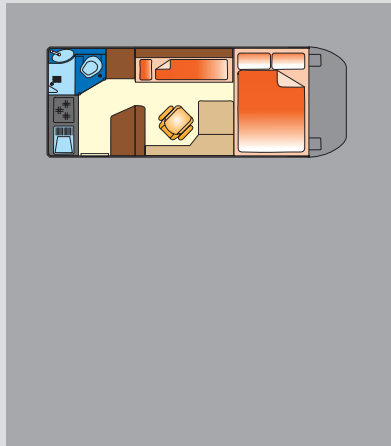
**Arto 59B**



**Tag**



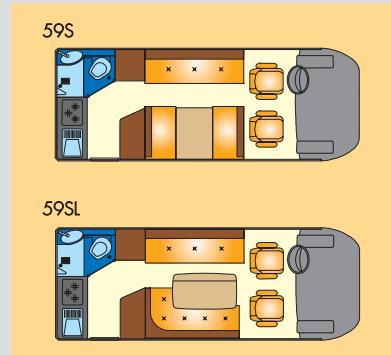
**Nacht**



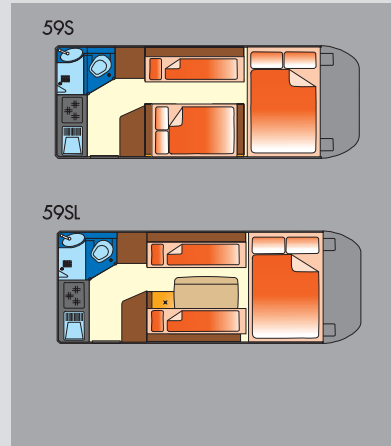
**Arto 59S/SL**



**Tag**



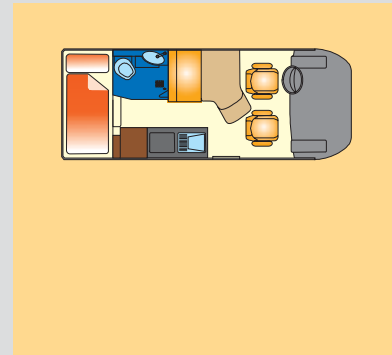
**Nacht**



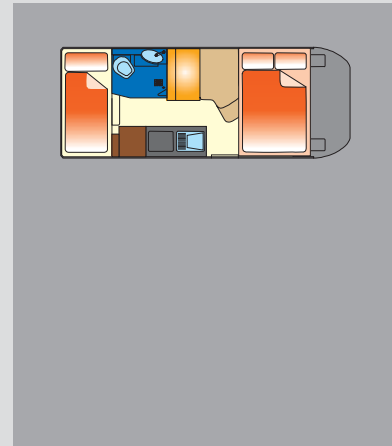
**Arto 59G**



**Tag**



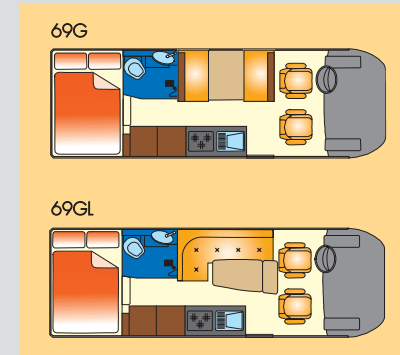
**Nacht**



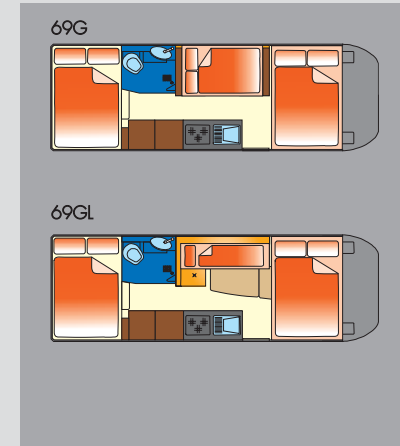
**Arto 69G/GL**



**Tag**



**Nacht**



# Maße, Daten und Preise

## Modell

### Code

Fahrgestell:

Motor:

Motorleistung kW / PS:

Hubraum in Liter:

Schaltgetriebe:

Radstand (mm):

Spur vorn (mm):

Spur hinten (mm):

Kraftstofftank (Ltr.):

Reifengröße:

### Abmessungen

Gesamtlänge (mm):

Gesamtbreite (mm):

Gesamthöhe (mm):

### Sitze

Anzahl der Sitzplätze\*\*:

davon mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten:

### Abmessungen Betten (mm)

Hubbett:

Sitzgruppe vorne:

Sofa:

Heckbett:

### Wasser- und Gasanlage

Frischwasser (Ltr.):

Abwasser (Ltr.):

Fäkalientank / transportabel (Ltr.):

Gasflaschenkasten:

### Gewichte:

techn. zul. Gesamtmasse (kg)<sup>1</sup>:

zul. Vorderachslast (kg):

zul. Hinterachslast (kg):

Masse in fahrb. Zustand (kg)<sup>2</sup>:

Zuladung (kg)<sup>3</sup>:

zul. ungebremste Anhängerlast (kg):

zul. gebremste Anhängerlast (kg)<sup>4</sup>:

### Preise in Euro inkl. 16 % MwSt.\*:

Preise in Euro exkl. 16 % MwSt.\*:

<b>59B</b>	<b>59S</b>	<b>59G</b>	<b>69G</b>
<b>9210 / 9205</b>	<b>9200 / 9190</b>	<b>9305 / 9300</b>	<b>9180</b>
Fiat Ducato 15 / Fiat Ducato 18	Fiat Ducato 15 / Fiat Ducato 18	Fiat Ducato 15 / Fiat Ducato 18	Fiat Ducato 18
Turbodiesel	Turbodiesel	Turbodiesel	Turbodiesel
93 / 127	93 / 127	93 / 127	93 / 127
2,8	2,8	2,8	2,8
5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang
3200	3200	3200	3700
1710	1710	1710	1710
1720	1720	1720	1720
80 Ltr. Diesel	80 Ltr. Diesel	80 Ltr. Diesel	80 Ltr. Diesel
215/70 R15 / 215/75 R16	215/70 R15 / 215/75 R16	215/70 R15 / 215/75 R16	215/75 R16
6130	6130	5980	6840
2250	2250	2250	2250
2965	2965	2965	2965
4	4	4	4
2	3	3	3
1920 x 1360	1920 x 1360	1920 x 1360	1920 x 1360
-	1930 x 1030	1430 x 1030	1930 x 1030
1910 x 640	1910 x 640	-	-
-	-	2000 x 900	2060 x 1350
120	120	120	120
110	110	110	110
17	17	17	17
2 x 11 kg	2 x 11 kg	2 x 11 kg	2 x 11 kg
3400 / 3850	3400 / 3850	3400 / 3850	3850
1750 / 1850	1750 / 1850	1750 / 1850	1850
1900 / 2120	1900 / 2120	1900 / 2120	2120
3068 / 3118	3048 / 3098	3078 / 3128	3298
332 / 732	352 / 752	322 / 722	552
750 / 750	750 / 750	750 / 750	750
1500	1500	1500	1500
<b>56.495,00 / 58.695,00</b>	<b>56.495,00 / 58.695,00</b>	<b>56.495,00 / 58.695,00</b>	<b>62.315,00</b>
48.702,59 / 50.599,14	48.702,59 / 50.599,14	48.702,59 / 50.599,14	53.719,83

\* unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ab Werk.

\*\* Es dürfen weitere Personen mitfahren, sofern die technisch zulässige Gesamtmasse nicht überschritten wird und entsprechende Sitze mit Sicherheitsgurteinrichtungen vorhanden sind.

1 Der bisherige Begriff »zulässige Gesamtgewicht« wird gemäß EN 1646-2 durch »technisch zulässige Gesamtmasse« ersetzt.

2 Das bisherige »Leergewicht« wird durch »Masse im fahrbereiten Zustand«, gemäß EG-Richtlinie 92/21 (± 5 %) und EN 1646-2 ersetzt. Die Masse im fahrbereiten Zustand nach EG 92/21 (± 5 %) sowie nach EN 1646-2 beinhaltet zusätzlich: Fahrer (75 kg), Füllmengen (90 %) für Kraftstoff, Frischwasser und Gas sowie Werkzeug, Ersatzrad und Anschlusskabel.

3 Abhängig von der Sonderausstattung. Gewichte der Sonderausstattung müssen zur »Masse im fahrbereiten Zustand« addiert werden.

4 Das zulässige Zuggesamtgewicht darf 5400 kg (15er Chassis) bzw. 5500 kg (18er Chassis) nicht übersteigen

Das Leergewicht und die Zuladungskapazität verändern sich durch den Einbau von Sonderausstattung.

Alle Angaben sind Circa-Werte.

## Serien- und Sonderausstattung

Bezeichnung Code-Nr.	Gewicht ca. kg	Arto 59B 9205/9210	Arto 59S 9190/9200	Arto 59G 9305/9300	Arto 69G 9180	Preis in Euro* inkl. 16 % MwSt.	Preis in Euro* exkl. 16 % MwSt.
<b>Grundrissvarianten</b>							
79310 L-Sitzgruppe anst. Dinette inkl. drehbarem Fahrer- und Beifahrersitz	5	–	○	–	○	<b>1.032,00</b>	889,66
<b>Chassis</b>							
9401 Anhängerkupplung	26	○	○	○	○	<b>928,00</b>	800,00
79870 Auflastung auf 3500 kg (nur für Ducato 15)	0	○	○	○	–	<b>240,00</b>	206,90
79605 Automatik-Getriebe	45	○	○	○	○	<b>2.417,00</b>	2.083,62
9445 Hinterachsstützen	10	○	○	○	○	<b>242,00</b>	208,62
9461 Isoliermatte unter Armaturenbrett	2	○	○	○	○	<b>206,00</b>	177,59
9402 Klimaanlage für Fahrerhaus	8	○	○	○	○	<b>1.570,00</b>	1.353,45
79190 Motorradhalter	40	○	○	○	○	<b>1.474,00</b>	1.270,69
9454 Nebelscheinwerfer	4	○	○	○	○	<b>311,00</b>	268,10
79755 Radzierblenden 16" FIAT	2	○	○	○	○	<b>260,00</b>	224,14
9494 Tankfüllung Diesel	0	○	○	○	○	<b>94,00</b>	81,03
9495 Wurzelholzapplikation	1	○	○	○	○	<b>311,00</b>	268,10
<b>Aufbau</b>							
79195 Dachträgersystem	4	○	○	○	○	<b>128,00</b>	110,34
9719 Fahrradhalter 2-fach an Heckwand	12	○	○	–	–	<b>270,00</b>	232,76
9721 Fahrradhaltererweiterung auf 3 Räder	5	○	○	–	–	<b>87,00</b>	75,00
79290 Fenster (zwei) zusätzlich bei Heckbett	6	–	–	–	○	<b>514,00</b>	443,10
9403 Frischluftventilator, thermostatisch geregelt, über Küche	3	○	○	○	○	<b>386,00</b>	332,76
9406 Hebe-/Kippdach (Seitz) an Stelle Dachluke	20	○	○	○	○	<b>957,00</b>	825,00
9743 Heckleiter	10	○	○	○	○	<b>311,00</b>	268,10
79105 Lackierung Metallic silber	0	○	○	○	–	<b>6.370,00</b>	5.491,38
79115 Lackierung Metallic silber	0	–	–	–	○	<b>7.040,00</b>	6.068,97
79625 Lackierung Metallic champagner	0	○	○	○	–	<b>6.935,00</b>	5.978,45
79630 Lackierung Metallic champagner	0	–	–	–	○	<b>7.600,00</b>	6.551,73
9432 Markise 3,5 m	25	○	○	○	–	<b>689,00</b>	593,97
9433 Markise 4,0 m	27	–	–	–	○	<b>746,00</b>	643,10
9722 Moskitotür	4	○	○	○	○	<b>191,00</b>	164,66
79205 Stauraumklappe unter Sofa	3	○	○	–	–	<b>271,00</b>	233,62
79175 Verzurrsystem in Garage	3	–	–	○	○	<b>151,00</b>	130,17
<b>Elektrik</b>							
9455 Antennensteckdose für TV/12 V Steckdose	0,5	○	○	○	○	<b>95,00</b>	81,90
79210 Außenspiegel beheizt und elektrisch verstellbar	1	○	○	○	○	<b>362,00</b>	312,07
9426 Backofen mit Grill	20	○	○	–	○	<b>553,00</b>	476,72
9409 Batterie für Aufbau 12 V/90 Ah K20 zusätzlich	24	○	○	○	○	<b>149,00</b>	128,45
9444 Dachklimaanlage 230 V	40	○	○	○	○	<b>1.737,00</b>	1.497,41
79355 Funktelefon-Vorbereitung (Handy-Typ bitte angeben)	19	○	○	○	○	<b>667,00</b>	575,00
79845 Narkosegaswarmer	1	○	○	○	○	<b>336,00</b>	289,00
79620 Navigationsystem mit Europa-DVD und TMC-Funktion	3	○	○	○	○	<b>4.350,00</b>	3.750,00
79395 Radiopakete mit CD-Schacht	2,5	○	○	○	○	<b>787,00</b>	678,45
9410 Radiovorbereitung inkl. 4 Lautsprechern und Antenne	1,5	○	○	○	○	<b>367,00</b>	316,38
79520 Rückfahrkamera für DVD-Navigationsystem	4	○	○	○	○	<b>685,00</b>	590,52
79785 Rückfahrwarner	2	○	○	○	○	<b>350,00</b>	301,73

## Serien- und Sonderausstattung

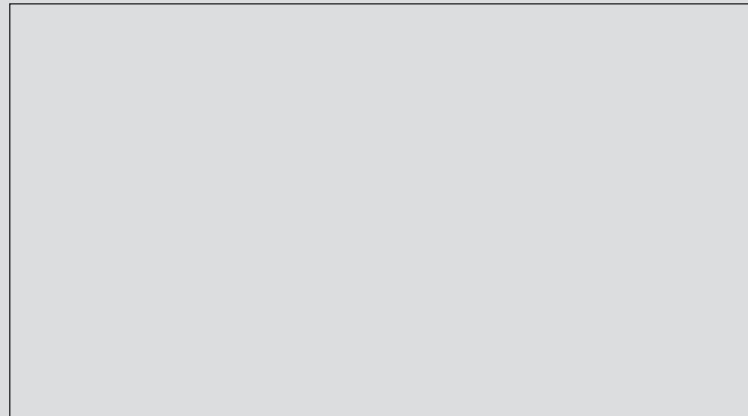
Bezeichnung Code-Nr.	Gewicht ca. kg	Arto 59B 9205/9210	Arto 59S 9190/9200	Arto 59G 9305/9300	Arto 69G 9180	Preis in Euro* inkl. 16 % MwSt.	Preis in Euro* exkl. 16 % MwSt.
<b>Elektrik</b>							
79610 SAT-Anlage Oyster digital	19	○	○	○	○	<b>2.683,00</b>	2.312,93
9414 SAT-Antenne Oyster DX 85	19	○	○	○	○	<b>2.525,00</b>	2.176,72
9408 Solar-Anlage 2 x 50 Watt	12	○	○	○	○	<b>1.278,00</b>	1.101,72
79185 Sonnenblende elektrisch	4	○	○	○	○	<b>427,00</b>	368,10
9415 Spannungswandler 230 Volt (im Waschtischschrank)	1,5	○	○	○	○	<b>183,00</b>	157,76
9412 TV-Gerät, 36 cm mit Fernbedienung	11	○	○	○	○	<b>485,00</b>	418,10
9417 Vorzeltleuchte	1	○	○	○	○	<b>153,00</b>	131,90
<b>Gas / Wasser / Heizung</b>							
9428 Duomatik	1	○	○	○	○	<b>164,00</b>	141,38
9716 Dusche in Garage bzw. an Heckwand	1	○	○	○	○	<b>216,00</b>	186,21
9429 Gasanschluss in Garage bzw. an Heckwand	1	○	○	○	○	<b>180,00</b>	155,17
79275 Heizung Truma C 6002	0	○	○	○	●	<b>188,00</b>	162,07
79320 Heizung Warmwasser mit thermostatischer Regelung u. Heizpatrone (Alde 3000)	2	○	○	○	○	<b>1.525,00</b>	1.314,66
9431 Motorwärmetauscher inkl. Motorvorwärmung (nur in Verbindung mit 79320, Warmwasserheizung)	4	○	○	○	○	<b>908,00</b>	782,76
<b>Wohnraum</b>							
79615 Außentemperaturanzeige in Armaturenbrett	0	○	○	○	○	<b>105,00</b>	99,52
79440 Bodenbelag für Nasszelle, herausnehmbar	1	○	○	○	○	<b>57,00</b>	49,14
9442 Gurtintegrierter Innensitz	25	○	-	-	-	<b>1.040,00</b>	896,55
9459 Komfortmatratze für Heckdoppelbett	8	-	-	-	○	<b>253,00</b>	218,69
79215 Kopfstützen / Gurte an Dinette entgegen Fahrtrichtung	20	-	○	-	○	<b>1.095,00</b>	943,97
79050 Külschrank inkl. AES	0	○	○	○	○	<b>337,00</b>	290,52
79200 Sitz, Beifahrer- drehbar (bei L-Sitzgruppe Serie)	4	●	○	●	○	<b>184,00</b>	158,62
79201 Sitz, Fahrer- drehbar (bei L-Sitzgruppe Serie)	4	○	○	●	○	<b>184,00</b>	158,62
9714 Sofaauszug	8	○	○	-	-	<b>362,00</b>	312,07
9727 Teppichboden gekettelt	8	○	○	○	○	<b>273,00</b>	235,34
79400 Tischverlängerung für Bartisch	4	○	-	○	-	<b>337,00</b>	290,52
79080 TV-Auszug, drehbar, ohne Steckdosen	2	○	○	○	○	<b>146,00</b>	125,86
79675 Verdunkelungsplissee für Fahrer- und Beifahrerfenster	1	○	○	○	○	<b>470,00</b>	405,17
<b>Polster / Vorhänge</b>							
79713 Polsterausstattung Taranto	0	●	●	●	●	<b>0,00</b>	0,00
79726 Vorhänge Boras	0	●	●	●	●	<b>0,00</b>	0,00
79016 Polsterkombination Athina	0	○	○	○	○	<b>435,00</b>	375,00
79724 Vorhänge Patra	0	○	○	○	○	<b>0,00</b>	0,00
79714 Polsterkombination Catania	0	○	○	○	○	<b>435,00</b>	375,00
79727 Vorhänge Juma	0	○	○	○	○	<b>0,00</b>	0,00
79710 Polsterkombination Tirane	0	○	○	○	○	<b>198,00</b>	170,69
79720 Vorhänge Larissa	0	○	○	○	○	<b>0,00</b>	0,00
79711 Polsterausstattung Alcanta	0	○	○	○	○	<b>435,00</b>	375,00
79721 Vorhänge Murena	0	○	○	○	○	<b>0,00</b>	0,00
79417 Lederausstattung Blau	0	○	○	○	○	<b>2.710,00</b>	2.336,21
79725 Vorhänge Faro	0	○	○	○	○	<b>0,00</b>	0,00
79712 Lederausstattung Anthrazit	0	○	○	○	○	<b>2.710,00</b>	2.336,21
79722 Vorhänge Vigo	0	○	○	○	○	<b>0,00</b>	0,00

● = Serie ○ = Optional - = nicht lieferbar

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

\* unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ab Werk.

Ihr ARTO-Vertragspartner



Die Fahrzeuge sind zum Teil mit Sonderausstattung abgebildet, die in der jeweils gültigen Preisliste enthalten und zu einem Mehrpreis erhältlich ist. Die abgebildete Dekoration ist nicht Teil des Niesmann+Bischoff-Lieferumfangs. Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße und Gewichte sowie Kraftstoffverbrauch der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen und gelten bei Kauf und Zulassung in der Bundesrepublik Deutschland. Sie können sich bis zum Fahrzeugkauf bzw. bis zur Lieferung des Fahrzeuges ändern. Ihr Niesmann+Bischoff-Handelspartner wird Sie gern über etwaige Änderungen und den serienmäßigen Lieferumfang informieren.

Gültig ab August 2003.

**NIESMANN**  
**+ BISCHOFF**  
GmbH